

SKI-SE-DIT

A
VAL-DAVID

C.P. 1080 JOT 2N0

VOL. XVI NO. 10

TIRAGE 2,000

OCTOBRE 1988



GRATUIT

Vous souvenez-vous



La tradition se poursuit dans la réjouissance
Mais, n'oubliez pas...la prudence!

**NOTRE ÉDITION SPÉCIALE DU 5 OCTOBRE SUSCITE
DES QUESTIONS DE LA PART DES CITOYENS
voir LETTRE OUVERTE... en page 3**



Le restaurant
le plus typique

des
Laurentides!

**JAMBON FUME A L'ERABLE... un
cadeau original pour vos amis.**

Plusieurs compagnies et particuliers
se font livrer des produits de la
Rôtisserie Au Petit Poucet.

Nous livrons partout au Canada!

1030 Route 117
Val-David, Qué.

(819) 322-2246



Photo Côté Inc.

**En grand spécial du 17
octobre au 19 novembre**

**Laminage et encadrement
- 30%**

8 rue Hôtel de Ville

Ste-Agathe-des-Monts

J8C 2L1

SOMMAIRE

Colline municipale	page 2-3
Art et culture	page 4
Pastorale	page 5
Organismes	page 6-7-8
Divers	page 9-10

HÔTEL
Le Savinière

VAL-DAVID, QUÉ., CANADA
C.P. 190 - JOT 2N0

Hommages
de

M. et Mme Jean-Louis Dufresne
et de Mlle Marie-Andrée Dufresne



SUR LA COLLINE MUNICIPALE

Brigitte Morin

Réunion spéciale du 19 septembre 1988:

Étaient présents: Monsieur le maire Réal Tessier, les conseillers François Michel Gascon, Yvette Vendette-Vinet, Gisèle McQuillan, Paul J. Gaudet, Fernand Lortie, Léonard R.W. Duquette et le secrétaire-trésorier André Desjardins.

O.M.H. Val-David:

Il est proposé par Gisèle McQuillan, appuyé par Léonard R.W. Duquette et adopté à l'unanimité d'approuver le budget d'opération présenté par l'Office Municipal d'Habitation de Val-David pour l'exercice financier 1988.

Projets de règlement:

Il est unanimement résolu d'approuver les projets de règlement suivants: 265, 266, 267, 268 et 269 (tel que déjà publiés à l'édition spéciale du Journal "Ski-se-dit" en date du 5 octobre dernier.)

Mandat à Génipius Inc.:

Il est proposé par Léonard R.W. Duquette, appuyé par François Michel Gascon et résolu à l'unanimité de mandater les consultants Génipius Inc. à préparer un rapport d'inspection sur le pont sur la Rivière du Nord, rue de l'Eglise, selon leur offre de service, en date du 2 septembre 1988, pour un montant maximum de 2 850 \$.

Rapport budgétaire:

Il est proposé par Paul J.

Gaudet et résolu à l'unanimité que le rapport budgétaire de la municipalité de Val-David pour la période se finissant le 31 août 1988, soit et est ratifié.

RÉUNION DU 3 OCTOBRE 1988

Tous les membres du Conseil étaient présents sauf Mme Gisèle McQuillan.

Comptes à payer:

\$32,356.16

Loisirs et culture:

Une soumission a été reçue pour la patinoire du Parc Dufresne, au montant de \$10,800.00.

Deux autres sont rentrées pour la patinoire du Lac Paquin, aux montants de \$4,175.00 et \$4,800.00.

Décision sera prise sous peu.

Une lettre de félicitations a été envoyée au Motel des Pays d'en Haut à l'occasion du prix remporté dans le cadre de VILLAGES FLEURIS, secteur commerce.

Voirie:

Il est proposé par P. Gaudet et secondé par F.M. Gascon et adopté d'acquiescer et d'installer un clignotant à l'intersection du chemin de la Rivière et de la rue de l'Eglise.

Ordures ménagères:

Deux soumissions ont été reçues. La décision sera communiquée à la prochaine assemblée.

L'assemblée est levée à 20h50.

COMMUNIQUE

Au service des travaux publics de la municipalité de Val-David dans les Laurentides, une première femme a été engagée comme journalier.

Madame Monique Lyrette, après un stage d'été sur un projet, a été engagée au même titre que tout autre journalier. Elle effectue des tâches aussi variées que la plantation et l'entretien des fleurs, l'entretien des égouts, puisards et fossés, le nettoyage et la réfection des rues, etc...

Elle se dit heureuse d'avoir fait ce choix de carrière.

Mallette Benoit Boulanger Rondeau

Comptables agréés

- Services professionnels en vérification et en gestion
- Bureaux dans les principales villes du Québec

Au-delà des chiffres... nous parlons la langue des affaires.

Le Groupe Mallette

102, rue St-Antoine, C.P. 270 Ste-Agathe-des-Monts, Qc, J8C 2C4

Tél.: (819) 326-3400 Téléc.: 05 25426



L. DUFRESNE ET FILS LTÉE

2510 de l'Église Val-David, Québec J0T 2N0

Tél.: (819) 322-2030

Bière, Cidre et Vin

Fernand Dufresne, prop.

Municipalité de Val-David

OFFRE D'EMPLOIS

La municipalité de Val-David désire créer une banque d'opérateurs occasionnels pour effectuer le déneigement dans les limites de la municipalité pour la période de l'hiver 1988-89.

QUALIFICATIONS REQUISES:
Détenir un permis de chauffeur et ayant une expérience avec un camion de déneigement serait un atout.
Le salaire est sur une base horaire.

Faire parvenir votre demande avant le 14 novembre 1988 à:
Municipalité de Val-David
"opérateur"
C.P. 220
Val-David, QC
J0T 2N0

André Desjardins
Secrétaire-trésorier

Municipalité de Val-David

AVIS PUBLIC

La cueillette des gros objets (poêles, meubles, matelas, etc.) pour les résidents de la municipalité, sera effectuée par la municipalité, le vendredi de chaque semaine. Pour ce faire, les résidents devront communiquer avec le département des travaux publics au 322-3934, pour s'entendre sur les modalités entourant la cueillette.

La municipalité

Siège social:
2462 rue de l'église
Val-David, Qué.
Tél.: (819)322-3202

*La Caisse populaire Desjardins
de Val-David*

Directeur
Yolande René de Cotret

René Gaudette Enr

Rembourseur GENERAL Upholstoring

LAVAL: TEL. (514) 663-3361 C.P. 400
VAL DAVID: TEL. (819) 322-8121 VAL-DAVID, OUE

HEURES D'OUVERTURE DE LA BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

Lundi
15h00 à 17h00

Mardi
13h00 à 17h00
19h00 à 21h00

Mercredi et Jeudi
15h00 à 17h00

Vendredi
15h00 à 17h00
19h00 à 21h00

Samedi
10h00 à midi

Municipalité de Val-David

AVIS PUBLIC

Les antennes paraboliques sont permises aux conditions suivantes:

- 1) Elles ne peuvent pas être installées dans la marge latérale, dans la marge avant, ni sur le toit d'aucun bâtiment.
- 2) Il ne peut y avoir qu'une seule antenne par lot.
- 3) La hauteur de l'antenne incluant son appui au sol ne peut excéder quatre (4) mètres.
- 4) Aucune partie de l'antenne ne peut être située à moins de trois (3) mètres de la ligne arrière du terrain.

La municipalité

Manubois Inc.

Fabricant de coffrets en bois

PAUL GAUDET, président

450, rue Principale Ste-Agathe-des-Monts
Bur: 326-7000 Rés.: 322-1355

Téléphone: 322-2420

Armand Lachaine

ENTREPRENEUR PEINTRE
Stucco Décoratif - Tapisserie

2874, rue Doncaster VAL-DAVID, P.Q.

TEL.: (819) 322-3833

Eugène Monette Inc.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Case Postale: 276
2650, Doncaster
VAL-DAVID, P.Q.



Municipalité
de Val-David

NOIR ET BLANC OU EN COULEUR !

Pour ceux qui ne connaissent pas la féerie d'hiver, c'est un grand festival de neige, organisé toutes les années durant la dernière semaine de février. Naturellement, cet événement ne se déroule pas comme les changements de couleur dans les feuilles à l'automne, C'est plutôt l'énergie des personnes comme vous qui donne de la couleur à cette fête.

Vous voulez faire quelque chose pour votre communauté, vous avez de bonnes idées ou tout simplement, vous voulez rencontrer de nouvelles personnes. Nous avons besoin de votre participation sur le comité d'organisation pour la féerie d'hiver.

Pas de temps, vous dites, mais si, en commençant maintenant, nous avons le temps de planifier sans être chargés à la fin. Pas d'expérience non plus, ne vous inquiétez pas, avec votre intérêt et votre goût de participer, vous avez toute l'expérience nécessaire pour faire partie du comité.

Parlez-en avec les gens que vous connaissez, impliquez-vous dans notre fête. Contactez Maryse Emond, au service des loisirs de Val David au 322-2900 du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00.

Si nous n'avons personne pour ce comité, malheureusement, il n'y aura pas de féerie d'hiver d'organisée.

NOUS ATTENDONS VOTRE APPEL!

'ATELIERS' POUR LES GENS D'AFFAIRES

LE SERVICE D'ÉDUCATION PERMANENTE DU COLLEGE LIONEL-GROULX en collaboration avec La Chambre de Commerce de Groulx, La Société de Développement Economique de Groulx, La Banque Fédérale de Développement et La Société d'Education et de Développement International de Groulx offrent des ateliers de gestion des ressources humaines.

Dans le cadre de la semaine de la P.M.E., le collège Lionel-Groulx met à votre disposition trois (3) ateliers animés par des spécialistes, dans le but de vous aider à vous doter d'une "équipe gagnante", d'une équipe qui contribue à votre succès en affaires.

Une date à retenir: **Mercredi 26 octobre 1988 à 13h00.** Vous réservez par téléphone en composant le jour: 430-3120, poste 212, le soir: 430-6083.

Des frais de 10 \$ par participant sont payables lors de l'inscription.

HEURES DE BUREAU DU JOURNAL

@@@@@@@@@

MARDI MATIN 10H00 à 12H00
VENDREDI MATIN 10H00 à 12H00

819-326-8196

12 rue Principale Est
Ste-Agathe-des-Monts
J8C 1J4

Boutique

Flour
à la vapeur



Lingerie Fine

Maryse L. Racette, prop.

"C'est un plaisir de vous servir"



BONI SOIR

VALIDATION Bière et Vin
Ouvert 7 jours - 7 a.m. à 11 p.m.
Face à l'église
VAL-DAVID 322-5134



ASSEMBLEE PUBLIQUE DE CONSULTATION

Projet de règlement 270

AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées par un projet de règlement sur les dérogations mineures, relatives à certaines normes d'implantation en vigueur, plus amplement explicitées ci-dessous.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1.- Une assemblée publique de consultation aura lieu le 7 novembre 1988 à 20hres à la salle municipale, 1365, de la Sapinière, dans le but d'expliquer le projet de règlement 270 et de recueillir les commentaires de la population quant aux conséquences de son adoption.

Ce projet de règlement a été adopté par résolution à la séance du conseil, tenue le 3 octobre 1988.

2.- Le projet de règlement veut donner la possibilité à toute personne de demander une dérogation mineure sur les dispositions suivantes:

- La marge de recul avant;
- Les marges latérales;
- La marge arrière;

Une dérogation mineure est accordée lorsque des situations de fait causent un préjudice sérieux au requérant, elle a pour effet de permettre l'implantation d'un bâtiment principal et/ou d'un bâtiment accessoire.

3.- Le projet de règlement est disponible pour consultation, au bureau de la municipalité d'ici la tenue de l'assemblée publique de consultation, durant les heures d'ouverture.

André Desjardins
Secrétaire-trésorier

TARIFICATION POSTE DE TRANSIT (SITE A DECHETS)

Les tarifs suivants ont été établis pour l'usage du site à déchets situé sur le chemin de la Rivière:

- | | |
|--|--------------|
| 1. Camionnette (pick-up) et ou remorque derrière un véhicule | 10\$ l'unité |
| 2. Camion 6 roues sans dompeuse | 20\$ l'unité |
| 3. Camion 6 roues avec dompeuse | 50\$ l'unité |
| 4. Camion plus de 6 roues | défendu |
| 5. Appareils ménagers à l'unité | |
| Ex: poêles, matelas, etc... | gratuit |
| 6. Souches | défendu |
| 7. Coffre arrière d'automobile | gratuit |
| 8. Ordures ménagères | défendu |
| 9. Branches d'arbres | gratuit |

Pour les items 5,7 et 9 de la tarification, cette dernière sera prévue aux items 1,2 et 3 pour ceux qui en font un commerce.

Les déchets acceptés seront ceux qui ne sont pas ramassés par les éboueurs lors de leur cueillette.

Le poste de transit sera à l'usage exclusif des citoyens de la municipalité de Val-David.

HEURES D'OUVERTURE

- 8h00 à 17h00 (fermé de 12h00 à 13h00)
- Fermé le dimanche et le mercredi

BUREAUX À LOUER

Pour professionnels et gens d'affaires, dans un immeuble neuf de prestige.

Conditions de location exceptionnelles!

Information: (819) 322-7693
1347 ch. de la Sapinière (514) 669-1603

Pour de nouvelles publicités ou pour des annonces spéciales, communiquer avec madame Hélène Lovesque, responsable de la publicité, à 322-5397, ou encore avec le bureau à 322-7969 ou 322-3207.

TARIFS PUBLICITE 1988

Cartes d'affaires	6mois	1 mois
Simple	\$100	\$20
Double	\$180	\$37
Bas page	\$265	\$53
1/4 page	----	\$95
1/3 page	----	\$135
1/2 page	----	\$170
1 page	----	\$265
Bonnes adresses	\$60	----

LETTRE OUVERTE À LA MUNICIPALITÉ

Conseil municipal,
Val-David.

La municipalité a préparé certains changements à différents règlements de zonage. Dans le but d'expliquer le nouveau projet de règlement et ses conséquences à la population, elle a prévu une assemblée publique, le 24 octobre prochain.

Afin d'informer la population à l'avance sur ces mêmes règlements, elle a fait publier une édition spéciale du Journal Ski-se-Dit, le 5 octobre dernier.

Nous constatons cependant que la publication de ces projets de règlements comporte une lacune quant à l'information nécessaire à leur bonne compréhension.

Entre autres choses, le projet de règlement 267 parle de "l'exclusion de l'application de la norme spéciale .18".

Or les détails de cette norme ne sont pas expliqués dans la publication. Cet état de chose ne permet donc pas à la population concernée de comprendre de quoi il s'agit exactement et pouvoir se faire une opinion intelligente sur le projet avant de se présenter à l'assemblée.

En conséquence nous demandons à la Municipalité de bien vouloir faire connaître à la population, ce, dans les plus brefs délais et avant la tenue de l'assemblée spéciale du 24 octobre, les deux points suivants:

D'abord, l'explication bien claire de la norme .18 du règlement 267;

Puis, les motifs qui ont incité la Municipalité à formuler les changements à ce règlement et aussi aux autres mentionnés dans la publication spéciale.

Nous espérons que notre demande sera considérée, nous vous en remercions à l'avance.

Groupe de citoyens concernés par l'amendement du règlement 267.

DEPUIS 1915

BUANDERIE STE-AGATHE INC.

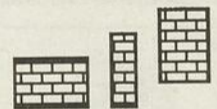
— NETTOYEURS —

Service de livraison

110 BOUL MORIN
TEL.: (819) 326-4665

STE-AGATHE DES MONTS, QC
J8C 3K8

C'est nouveau...



RAMONAGE DE CHEMINEES

par un gars de chez nous!

Jean Nantais
1244 St-Joseph, Val-David
322-7528

Estimation gratuite

(819) 322-2421



Monette Frères enr.

BRIQUE — PIERRE
STUCCO — FOYERS

Prop.: Raymond Monette

1484, RÉAL
C.P. 535

VAL-DAVID (QUÉ.)
J0T 2N0

La Petite Palate
Lise Emery
Jean-Guy Destrochers

1134, CHEMIN DE LA RIVIERE
VAL-DAVID, QUÉBEC
J0T 2N0

Tél.: 322-6041
Réf.: 322-6735

ART ET CULTURE



CARREFOUR CANADIEN INTERNATIONAL

Toutes les personnes âgées entre 19 et 35 ans, intéressées à vivre une expérience d'échange et d'intégration à la vie africaine durant l'été 1989, sont invitées à communiquer dès maintenant avec les représentants-es de Carrefour Canadien International (C.C.I.) au 2520 rue Leclaire, Montréal H1V 3A7, tél.: (514) 251-0685.

Tout en partageant le mode de vie de leurs hôtes (logement et nourriture), les personnes choisies s'intégreront à des projets communautaires, tels: constructions diverses ou plantation d'arbres en région sahélienne. Les objectifs du programme de groupe de Carrefour Canadien International, sont d'apprendre et non pas d'enseigner, de s'adapter et non pas de transformer, de vivre des coutumes, sans en imposer.

C.C.I. est un organisme sans but lucratif, sans affiliation politique ou religieuse. Ses sources de financement sont multiples: les budgets proviennent de l'Agence Canadienne de Développement International (A.C.D.I.), de la cotisation des participants, de dons privés et de projets de levée de fonds.

Un montant de 10 \$ est exigé pour couvrir les frais d'inscription.

La date limite d'inscription est fixée au 30 octobre 1988.

KEITARÔ TAKAGI

À LA GALERIE

ATELIER DU POTIER
KINYA ISHIKAWA
L'exposition se poursuivra jusqu'au
6 novembre 1988

Horaire: du mardi au vendredi
de 11h à 18 heures
samedi et dimanche
de 10h à 18 heures

2435, rue de l'Église Val-David
Québec, Canada, J0T 2N0
(819) 322-6868

から見たら絵画も書もみんな一緒で、それなりの詩情も感情も溢み出して、個性があるものになっただけでそれだけで良いと思う。仕事の中にとぼけた

それが専門といえる才能はないが、職業柄写真が表に立つのも無理はない。そうかといって、上っ面だけの奇麗ごとで終らせたくない。物の裏面



L'astrologie
est un art,
l'horoscope,
une fantaisie
de l'artiste ...

Climat annuel pour les sujets de la Balance.

Il y a trois types de Balance:

- 1) Mesure
- 2) Demi-mesure
- 3) Au fur et à mesure...



Pour les natiifs-ves de la Balance, les trois dernières feuilles du calendrier 1988 pourraient tomber sous des brises de chance...

Si j'emploie le conditionnel, c'est que la surdose d'énergie qui leur est distribuée, ravive la confiance en soi à un point tel qu'ils se retrouvent maintenant en train d'agir avec frénésie, précipitation, et qu'ils essaient d'en faire trop à la fois et trop vite!

Par conséquent, ils doivent mieux analyser la réalité pratique de leurs impulsions s'ils veulent bénéficier de cette période chanceuse et apprendre à connaître leurs propres limites.

Depuis octobre 1988, jusqu'à février 1989, les sujets de la Balance (surtout du premier décan) réaliseront l'incapacité, la futilité de certaines personnes qu'elles attireront - tant sur le plan amoureux que professionnel - et tenteront de s'en protéger en ignorant leur existence. L'année 1989 les obligera à ralentir, s'organiser avec patience et précaution.

Leur manque de persévérance (qui les poussaient à combiner des raccourcis, des intrigues, des portes de sorties faciles; les rendant confus et passagèrement déprimés) sera substitué par un système pratique et sans faille.

En conclusion, l'amour étant la raison vitale de leur existence; ils passeront à travers d'importantes transformations professionnelles et sociales - même s'ils ne le désirent pas vraiment - , grâce à la planète Jupiter qui les soutiendra du 14 mars au 30 juillet 1989.

P.S. Comme dit la chanson: "Heureusement qu'ils aiment..."

L'astrologue

Cyril Le Page

C.P. 728
Val-David, Qc J0T 2N0 1-819-322-2152

La galerie d'art l'Oeil Ouvert
présente une exposition
d'huiles et aquarelles de
FRANCINE HAMELIN
(membre active des Créateurs Associés)
du 30 septembre au 30 octobre 1988
les vendredi, samedi et dimanche
à partir de 11 heures a.m.
Vernissage le vendredi 30 septembre
de 19 heures à 22 heures
Galerie d'art l'Oeil Ouvert
Crèperie Toupie
2347 de l'Église
Val David
(819) 322-7833

Une collection d'oeuvres d'art à la portée du grand public...

Jusqu'au 23 octobre prochain, le Centre d'exposition du Vieux Palais présente une quarantaine d'oeuvres sélectionnées de la Collection Desjardins avec en complément une exposition des dessins primés du Concours International des Jeunes, secteur des Monts. Le Centre d'exposition situé au 185 rue du Palais à Saint-Jérôme est ouvert au public les mardi, mercredi, jeudi, vendredi de 12h00 à 17h00 et le dimanche de 13h00 à 17h00. Rappelons en terminant que l'entrée est gratuite.

Rosemarie
L'HALLOWEEN se prépare
chez



"BALLONS EN NORD"

Accessoires pour Halloween
Location de costumes
Service de maquillage
Perruques, etc...
Décoration de salles
Et...bien plus encore!

SPÉCIAL...
Heures d'ouverture
de 10h00 à 21h00
du 28 au 31 octobre

191 rue Morin 229-3810
Ste-Adèle 229-5954

COIFFURE
Le Tropical
Elle & Lui
Josée Valliquette, prop.
Coiffeuse pour hommes
Service très personnalisé
Coiffeuses d'expérience à votre disposition
Nous coiffons toute la famille à bon prix!
Laissez-nous vous coiffer!
1, rue St-Bruno (coin St-Joseph)
Ste-Agathe-des-Monts
(819) 326-8515

Permanente ou Balayage
Coupe et mise en plis incluses
\$35

Les Créateurs Associés de Val-David inc.
2495 rue de l'Église
case postale 429
J0T 2N0 Québec
819/322-2043
BOUTIQUE
GALERIE D'ART

imprimerie Guillemette
12 rue Sainte-Agathe
Sainte-Agathe-des-Monts J8C 2J4
(819) 325-2953
Jeannette B.-Léonard
gérante

POTERIE
atelier de
ROBIN HUTCHINSON
2413, rue Saint-Adolphe
Val-David, Québec, J0T 2N0
(819) 322-6272

La Pastorale



L'automne, quelle magnifique saison!

En réalité, les saisons ont chacune leur beauté. Mais pour moi, j'ai une préférence pour l'automne. Nos yeux sont remplis des couleurs extraordinaires. Quelque soit l'endroit où se porte notre regard, dans nos Laurentides, nous sommes spécialement gâtés. Aussi, nos cœurs se remplissent de joie. Que de profusion dans nos marchés, fruits et légumes, fraîchement cueillis, quelle richesse sous nos yeux. Dieu, notre Père, récompense les efforts de ses enfants. Ne mérite-t-il pas que nous prenions du temps pour L'AIMER, LE REMERCIER, et LE CONNAITRE MIEUX. Je crois que c'est L'AMOUR qui sauvera le monde, que L'AMOUR, c'est TOI notre DIEU, notre PERE. Toi que je reconnais, dans tous ces braves gens qui forment ton HUMANITE, ta CREATION. Merci, cent fois Merci!

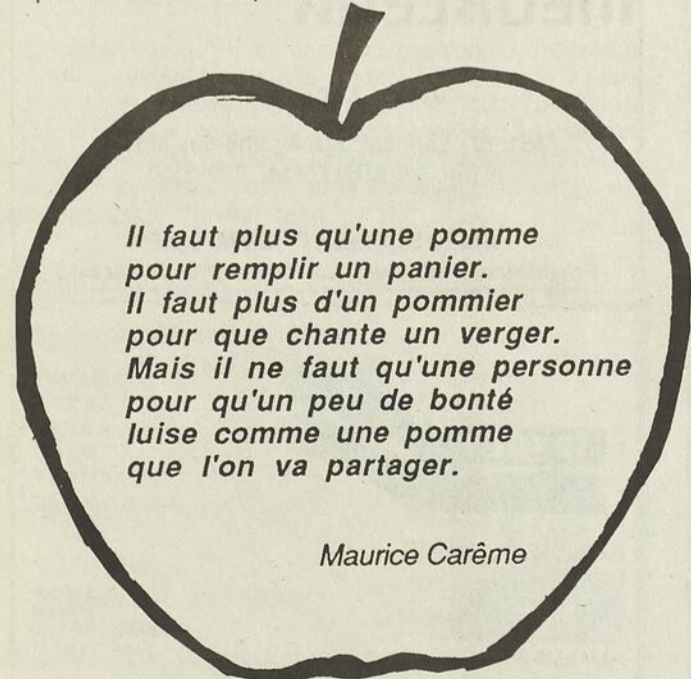
Florence Vézina

Fête de l'amour conjugal

Samedi soir, le 24 septembre dernier, c'était la fête paroissiale à l'Eglise. En effet, plusieurs couples ont accepté l'invitation pour célébrer ensemble L'AMOUR CONJUGAL et la fidélité. Des couples de cinq à quarante cinq ans de mariage y participaient. Avec parents et amis autour de notre Pasteur pour dire un Merci spécial à Dieu, pour l'amour qui les a fait vivre des jours heureux, aussi pour les difficultés rencontrées sur la route et qu'ils ont vaincues, par leur courage, leurs humilités, pour reconnaître l'aide de DIEU, pour traverser les moments difficiles. Après la célébration, un vin d'honneur a été servi à tous. Bravo à chacun de vous!

Le mois d'octobre

C'est le mois du rosaire; il est récité tous les mardis à L'EGLISE à 15h30. Vous êtes tous cordialement invités. Marie est notre Mère, elle nous représente auprès de DIEU, Marie nous demande et nous supplie de prier et de lutter contre la violence, le mal, la pornographie et de répandre l'amour et la paix.



Il faut plus qu'une pomme pour remplir un panier. Il faut plus d'un pommier pour que chante un verger. Mais il ne faut qu'une personne pour qu'un peu de bonté luise comme une pomme que l'on va partager.

Maurice Carême



Un nouveau départ

J'apprends à vivre une seule pensée à la fois - un seul jour à la fois. Chaque jour naît un nouveau moi. En gardant mes pensées centrées sur les attributs de Dieu: L'amour, l'harmonie, la paix, l'ordre divin, la sagesse, je sais que mon monde sera en conformité avec mes pensées. Je sais que toutes choses contribuent à un bien supérieur. Chaque fois qu'une pensée incommode se lève ou qu'une remarque désobligeante m'est faite, je l'écarte et me tourne vers l'omni-bonté de Dieu, source de bonheur et de paix d'esprit. Je fais cette prière: "Merci, Seigneur, de Ton amour, de la paix et de la sagesse coulant en moi. Je suis nourri, élevé, prêt pour la naissance d'un nouveau moi."

(Extrait tiré de Unity Silencieuse, "La parole quotidienne")

VIENS, ESPRIT SAINT,

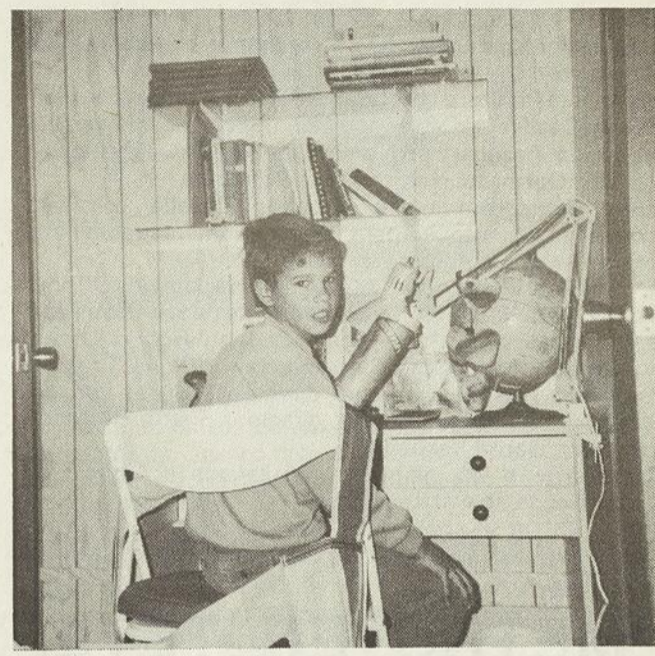
Ce qui est sali en moi, lave-le...
Ce qui est blessé, soigne-le...
Si je ferme la porte à ton amour, aide-moi à l'ouvrir!
Viens, en moi, Esprit Saint!

Pour être mieux dans sa peau, il vaut mieux:

- Enfouir au plus vite son passé*
- Prendre le temps de respirer*
- Eliminer les contours négatifs*
- Entourer son monde de positif*
- Oublier quelques fois ses peurs*
- Apprendre à assumer ses erreurs*
- Poursuivre ses rêves d'enfance*

Brigitte Morin

FÉLICITATIONS
AU MOTEL DES PAYS D'EN HAUT
À L'OCCASION DU PRIX RECU
DANS LE CADRE DE
"VILLAGES FLEURIS"



Steve avec le journal de Montréal et... le sourire du vaillant camelot.

Il me fait plaisir de vous présenter le premier camelot de Val-David....

En effet, notre jeune camelot livre le journal de Montréal à votre porte tous les matins. Si d'autres jeunes désirent se joindre à lui, vous n'aurez qu'à communiquer avec le 322-6600. Bravo Steve! Ton esprit de vaillance mérite vraiment d'être mentionné.

Brigitte Morin

(819) 322-2268
322-2511

Jean-Paul Legault

Terrassement - Excavation
Déneigement
A l'heure ou au contrat

1330 Vendette, C.P. 187, Val-David, J0T 2N0

VAL DAVID, QUÉ.
(819) 322-2686

Auberge du Vieux Foyer

hébergement bar restaurant
menu table d'hôte et à la carte
BRUNCH
Tous les dimanches
durant l'automne

(Auberge fermée en novembre)

LAVOIR DU VILLAGE
laveuses - sècheuses

ouvert de
8h00 à 20h00

nouveau...
repassouse - presseuse

2440 de l'église, Val-David

dépanneur proprio
ESSENCE AVEC SERVICE

BOULANGERIE PATISserie
FROMAGERIE CHARCUTERIE

Vos hôtes:
Jocelyn et Claudette
(819) 322-3097

1054, route 117
Val-David (Qué.) J0T 2N0

Tél.: 1-819-322-2727 1480 Route 117

MOTEL
Air climatisé

Le Radisson de Val David Inc.

Bain tourbillon Piscine

Vos hôtes : Ninon et Claude Lavigne



Changement de pouvoir au Club Optimiste de Val-David, Val-Morin

Samedi le 17 septembre dernier, le Club Optimiste de Val-David, Val-Morin célébrait sa cérémonie de changement de pouvoir.

Nous remercions d'une façon spéciale nos deux invités, Michel Deschamps et Nelson Morin, lieutenant-gouverneur et ancien lieutenant-gouverneur du District Québec-ouest du Club Optimiste ainsi que leurs épouses.

Merci particulièrement à Jacques Guillotte, président sortant et son épouse pour le programme extraordinaire réalisé avec son équipe l'an passé.

M. Alfred Lachaine a été nommé président pour l'année 1988-89. Il nous présente son nouveau bureau de direction: Vice-président, Robert Locas; vice-présidente, Joane Cyr; secrétaire, Diane Thomas; trésorier, Robert Lévesque; directeur, Michel Larivière; directeur, Jacques Rainville; directeur, Pierre Bélanger; directeur, Daniel Vendette.

Merci à tous les membres, félicitations à Alfred, son épouse et sa nouvelle équipe.

Jacques Rainville,
publiciste

"METRO EN TETE, J'AI LA TETE EN FETE"

Félicitations à la gagnante du Souper à la Sapinière, Mme Clairette Vendette de Val-David.

Félicitations à la gagnante du Certificat cadeau d'une valeur de 200 \$, Mme Simone Belzile de Val-David.

N'oubliez pas de voter pour votre METROSTAR. Vous trouverez le bulletin de vote sur votre circulaire Métro. Vous avez jusqu'au 29 octobre 88 pour faire votre choix.

Le Festival du fromage est déjà commencé. Profitez de nos nombreux rabais.

Nous invitons tous les enfants du village à venir nous voir le jour de l'Halloween (31 octobre 88).

Surveillez les jours "M" de Métro, la! la! la!

L. Dufresne & Fils Ltée
Le Spécialiste par excellence
322-2030



ASSOCIATION CULTURELLE
DE VAL-MORIN

Calendrier des activités

OCTOBRE

HALLOWEEN

Pour information: Daniel Charest (322-6836)

Une fête pendant la journée de l'Halloween.

Horaire: 17h00 à 19h00

Endroit: Salle Municipale

CINEMA

Pour information: Lucie Bénard (322-2375)

Une programmation devrait être mise sur pied en collaboration avec les Optimistes de Val-David et Val-Morin

Des films présentés à fréquence régulière à un coût minime pour tous.

Horaire: à partir du mois d'octobre

VOYAGE

Pour information: Denise Caron (322-6660)

Un voyage à Ottawa sera organisé, pour nous permettre de visiter le Musée de l'Homme et le Palais des Civilisations.

Date et coût à déterminer

Maximum de participants: 45

NOVEMBRE

LECTURES

Pour information: Diane Gosselin (322-2276)

Lecture de contes et activités pour les deux (2) groupes.

De l'animation et du plaisir en perspective.

Age visé: (4 à 6 ans) (7 à 10 ans)

Coût d'inscription: 5 \$

Minimum de participants: 5

Maximum de participants: 15



ASSOCIATION PARENTS UNIQUES DES LAURENTIDES

L'association "Parents Uniques des Laurentides" invite tous ses membres à participer à son prochain souper communautaire qui aura lieu vendredi, 21 octobre à 7h30. Prière de réserver en composant le 326-3111, le lundi et vendredi ou le 322-6177 après 18h00.

Bienvenue aux nouveaux membres!

Brigitte Morin,
Présidente



Commission scolaire
des Laurentides

13, rue Saint-Antoine
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec)
J8C 2C3
(819) 326-0333

Service de l'éducation des adultes

L'insertion sociale et professionnelle des jeunes adultes décrocheurs

Pour faire suite à la mise sur pied d'un projet visant "l'insertion sociale et professionnelle des jeunes adultes décrocheurs", le Service de l'éducation des adultes entame la deuxième phase du projet.

En effet, nous comptons offrir des services de formation, d'information, de support d'aide personnelle aux jeunes adultes décrocheurs du territoire de la Commission scolaire.

L'objectif de ce projet est de permettre à ces jeunes adultes de "se prendre en main à partir de leur réalité et de leurs besoins".

Veillez noter que la personne ressource assignée au projet, pour cette deuxième phase est madame Jacynthe Perron, que vous pouvez rejoindre au numéro (819) 425-2710.

Nous comptons sur votre collaboration et votre aide car il n'est pas facile de recruter la clientèle des jeunes adultes décrocheurs (18-24 ans). Le recrutement n'est possible qu'avec l'aide de parents, amis, voisins et organismes du milieu.

Gérard Grégoire
cons. péd.

Marie-Paule Dumas
Cons. péd. en F.G.

RE/MAX
laurentides inc.
courtier immobilier indépendant

pierre denault

186, rue principale
ste-agathe (quebec) J8C 1K3
ligne dir.: 434-1289
ste-agathe: (819) 326-6860 res.: 322-1708

MEUBLEUR

Jules Labelle inc.

451, rue Léonard, Ste-Agathe-des-Monts
(819) 326-6160 / (514) 229-6060

AMEUBLEMENT COMPLET
Frigidaire - Maytag - Jenn-Air - Simmons

le gîte

CAMPING
CANOT
KAYAK
VELO
VÊTEMENT
SKI DE FOND

SPORTS PLEIN AIR

44 St-Joseph
Ste-Agathe-des-Monts
Québec, J8C 1M8
(819) 326-8933

815 Shaw
Prévoist
Québec, J0R 1T0
(514) 224-2477

**GODARD, BELISLE, ST-JEAN,
PAQUETTE & CORRIVEAU**

*Guy Godard, Alfred-A. Bélisle, Carole
St-Jean, Yves Paquette, Marie Corriveau*

3, rue Préfontaine est,
Ste-Agathe-des-Monts Montréal
326-3032 435-8779

**Le Pommier
Fleuri**

ÉPICERIE D'ALIMENTS NATURELS

37 St-Vincent
Ste-Agathe-des-Monts, Qc
J0T 2A5 326-7133

28 rue de la Gare
St-Sauveur-des-Monts, Qc
J0R 1R0 227-3343

Tél.: (819) 326-8883

L.A.S.A.

**LAVE-AUTO
STE-AGATHE INC.**

L'endroit où on lave petits et gros véhicules

1371 Route 117, Ste-Agathe Sud, Qué. J8C 1M1

4403 EST, RUE BEAUBIEN
MONTREAL, QUEBEC H1T 1T2
TELEPHONE: (514) 376-1934

CASE POSTALE 277
2314, RUE DE L'EGLISE
VAL DAVID, QUEBEC J0T 2N0
TELEPHONE: (819) 322-1587

Forget & Keith Associés

Comptables industriels, commerciaux et institutionnels
Industrial, commercial and institutional accountants
Auditeurs publics accrédités (CDN)
Accredited public accountants (CDN)

BETTY M. KEITH-FORGET,
ICIA, APA

CLAUDE FORGET,
FRI, FICIA, APA

La Grillade
-Du Nord-

Spécialité:
MECHOU

897 Route 117
Val-David
(819) 322-2330

Pourquoi suis-je toujours fatigué?

Enormément de gens se posent régulièrement cette question. La fatigue chronique est en effet l'une des plaintes que reçoivent quotidiennement la plupart des professionnels de la santé. Une fatigue persistante, même après une bonne nuit de sommeil, peut avoir de très nombreuses causes: Il peut s'agir d'un manque accumulé de sommeil, d'une mauvaise alimentation, d'anémie ou de certains autres désordres latents. Il est essentiel avant tout de déterminer la véritable nature de cette fatigue qui inquiète et afflige tant de gens.

Dans certains cas, la fatigue chronique peut se comparer à l'état d'un moteur qui a besoin d'une mise au point. Le moteur n'a plus sa puissance originelle et il consomme plus d'essence qu'au début. Dans un tel cas, le mécanicien doit examiner l'état des bougies et du système d'allumage, car c'est en effet le système électrique de l'automobile qui fait que le moteur soit lent ou nerveux. Si quelque désordre retarde ou ralentit le flux normal d'énergie nerveuse, nous ressentons automatiquement une perte de force et de vigueur et sommes en proie à cette fatigue chronique dont se plaignent tant de gens.

Formée par la superposition de 25 segments mobiles appelés vertèbres, la colonne vertébrale n'a pas exclusivement pour tâche de servir d'amortisseur aux chocs que produisent la marche, la course ou le saut; elle assure également la mobilité du système musculo-squelettique, compense les défauts de symétrie de nos mouvements et protège le système nerveux central qui assure les fonctions motrices-volontaires et les fonctions sensorielles-involontaires de l'organisme.

De par sa formation, le chiropraticien est habilité à diagnostiquer et à corriger les dérangements de la colonne vertébrale qui peuvent affecter le fonctionnement du système nerveux et diminuer l'énergie et la résistance du patient.

Ceux et celles qui souffrent de fatigue chronique auraient avantage à consulter un chiropraticien. De par sa formation scientifique et son expérience clinique, le chiropraticien sait juger des indications et des limites de sa science.

Gracieuseté d'André Lacroix, chiropraticien. Membre de l'Ordre des Chiropraticiens du Québec.

TOMBEE DU JOURNAL
8 novembre

LES PETITS TRUCS DE JEANNETTE

Auréole: Lorsqu'on détache un tissu avec un produit spécial, il laisse parfois une auréole blanchâtre à la place de la défunte tache. Pour la supprimer, faites bouillir de l'eau dans une casserole et exposez le tissu à la vapeur: celle-ci effacera l'auréole. Laissez sécher ensuite bien à plat et repassez avec un linge humecté dont on se sert pour repasser les vêtements.

Retrouver un bien-être physique et la paix intérieure par le MASSAGE.

L'automne est arrivé; ses couleurs nous remplissent de joie. Quelques semaines ensuite, on se rend compte que les journées raccourcissent. Le temps avant la neige est un peu plus humide. Une période où souvent les douleurs musculaires se font sentir, où le cafard s'installe un peu. Pourquoi ne pas profiter de cette période de l'année pour prendre soin de soi.

Le massage est un moyen pour retrouver une paix intérieure et un bien-être physique.

Ce moyen devient plus accessible par la formation de plus en plus de massothérapeutes au Québec.

A une question posée à plusieurs clients, voici les réponses qui donnent une bonne idée du bien-être reçu.

"Qu'est-ce que ça te fait de recevoir des massages?"

- Ça me détend complètement.
- Je respire mieux, plus profondément.
- Ça me met en contact avec mes émotions.
- Je deviens plus conscient de mon corps, de ses contours et de sa place dans l'univers.
- C'est l'anti-stress par excellence.
- Ça me fait tellement de bien surtout au dos.
- Ma pensée devient plus limpide, je peux planifier l'utilisation de mon temps avec clarté.
- Je dors mieux, je me réveille de bonne humeur.
- Mes maux de tête ont pratiquement disparu.

Effet local (mal de dos, de tête), effet global (anti-stress, détente, plus d'énergie) ou effet d'entraînement (je me laisse aller plus facilement, je mange mieux, je fais de l'exercice)."

Ce sont là des expériences très différentes, chacun pouvant vivre son massage à sa façon. C'est dans l'éventail de ces réponses que l'on trouvera les meilleures raisons pour recevoir des massages.

Céline Moquin,
Massothérapeute

MASSOTHÉRAPEUTE



Sur rendez-vous 322-6623 ou 326-8070

La santé, ça se construit

Un groupe de jeunes garçons jouent au football dans une rue de terre battue du "Plan 3000" à Santa Cruz en Bolivie. Parmi eux, rieur et plein d'entrain, Juan s'amuse à taquiner l'un ou l'autre de ses camarades. A le voir ainsi débordant de santé, on ne se doute pas que, n'eût été des changements survenus récemment dans sa communauté, il ne serait plus là.

Il y a quelques jours en effet, Juan a bu de l'eau contaminée et en est tombé malade. Ce type d'infection relativement facile à soigner au Canada, fait toujours des ravages dans les quartiers pauvres des régions les plus chaudes de l'Amérique Latine. Faute d'eau courante, de soins de santé appropriés, de pénicilline et d'hydratants, des milliers de personnes y passent ainsi rapidement de la phase de diarrhées, à celle de la déshydratation et enfin à la mort.

On peut comprendre maintenant pourquoi des maladies aussi simples que celle qu'a eu Juan peuvent souvent s'avérer mortelle. Mais au fait, comment s'en est-il tiré? Grâce à la "maison de la santé", pensée et construite il y a peu de temps par les gens du quartier. Ne se fiant pas plus aux promesses gouvernementales, ils ont décidé de tabler sur leurs propres ressources. Pendant deux mois, à chaque fin de semaine, les maçons et les apprentis du quartier se sont relayés pour ériger d'abord le bâtiment. Chacun y mettant du sien, les femmes, les enfants et d'autres voisins leur ont apporté un bon coup de main en transportant l'eau et les matériaux de construction requis. Ces matériaux d'ailleurs, ils ont pu se les acheter avec les bénéfices de kermesses et de festivals culturels qu'ils ont organisés à cet effet. L'OCSD s'est aussi mis de la partie en fournissant d'abord certains matériaux et par la suite plusieurs médicaments mais surtout en voyant à la formation d'agents de santé par l'envoi de volontaires compétents en la matière.

Quelque soit l'avenir de cette clinique communautaire locale qui repose maintenant sur la persévérance des gens du quartier, ces derniers auront appris une chose essentielle: la confiance dans leur volonté et leurs ressources réunies. Et ça, personne ne pourra leur enlever.

Si vous voulez vous associer à notre travail, adressez-vous à votre organisme de solidarité internationale régionale ou à **Un monde à se reconstruire**, OCSD, 180 Dorchester est, 3^e étage, Montréal (Québec) H2X 1N6 ou téléphonez à (514) 397-1753.

SKI-SE-MANGE À VAL-DAVID

TARTE À LA CITROUILLE

- 1 tasse de citrouille cuite
- 1/3 tasse de sucre
- zeste d'orange ou de citron
- 1/8 c.à t. gingembre
- 2 c.à tble féculé de maïs
- 1/4 t. lait, 1/4 t. crème



Cuire la citrouille dans très peu d'eau ou à la vapeur; la passer au tamis, ajouter le sucre, le zeste, le gingembre. Laisser mijoter quelque temps.

Incorporer la féculé délayée avec le lait; dès que la préparation commence à bouillir, calculer 2 minutes de cuisson.

Verser la crème.

Mettre cette préparation dans une croûte de pâte brisée cuite.

LES IMMEUBLES
ARPENSOL
SERVICES IMMOBILIERS

REJEAN PAQUIN

1275 Rang 7
Val-David, J0T 2N0
322-1556

(819) 322-5899
Prop. Louis Montanaro

Entretien Coloss 3-23 enr.

LAVAGE DE VITRES
COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL
ENTRETIEN DE BUREAUX

+Estimation gratuite

C.P. 1303 Val-David J0T 2N0

SER

SERVICE D'ENTRETIEN RICHER enr.

PLANCHERS - VITRES - TAPIS - TAPIS NETTOYÉS À LA VAPEUR
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

SERVICE 7 JOURS

2797 1er rang Doncaster
Val-David **322-5416**

SALON MUGUETTE
Coiffure tous styles

MARDI AU VENDREDI DE 13h À 17h
SAMEDI DE 9h À 16h
Tél.: 322-1602

Hôtel La Sapinière Val-David
Muguette Poulin, prop.
Rés.: 326-6401

MEMBRE DE LA CORPORATION
DES PSYCHOLOGUES DU QUÉBEC

SYLVIE CHASSIN

psychologue
psychothérapie

Consultation privée pour adultes, couples, enfants et parents. sur rendez-vous (819) 326-1281

IMM. LE PRESIDENT G.T. INC.

Danielle C. Tremblay

Pour vendre, acheter ou encore faire évaluer votre propriété...

Service rapide, précis et professionnel

Rés: 322-1417 Bur: 326-0426

CLUB DE L'ÂGE D'OR



GOLDEN AGE CLUB

A tous nos membres du Club de l'Age d'Or: Voici quelques renseignements de nature à vous intéresser. Mardi le 27 septembre dernier nous avons fait une promenade à l'Auberge "Le Petit Bonheur". Malgré la mauvaise température nous nous sommes bien amusés. Il y avait plusieurs activités au programme. Merci à tous ceux qui y ont participé. Nous en sommes à organiser d'autres voyages: excursion de magasinage et soirée récréative; d'ici Noël nous aurons l'occasion d'en reparler. Merci à tous ceux et celles qui ont renouvelé leur cotisation, il y a place pour de nouveaux membres. N'oubliez pas notre prochaine rencontre mardi le 18 octobre. Notre soirée sera suivie d'une partie de cartes, mais attention nous aurons des surprises; pour ceux et celles qui ne veulent pas jouer aux cartes, nous avons des jeux de société. Venez, nous vous attendons nombreux.

Du nouveau en loisir au Club de l'Age d'Or de Val David

Cours de **SANTE-DANSE**. Vous connaissez? C'est un programme de mise en forme suivi d'un répertoire de danse de lignes folkloriques et récréatives, finissant par une détente avec musique douce. Venez en grand nombre, vous serez satisfaits.

Animatrice: Margot Joli
Informations: 322-2541 ou 322-2513
Cours débutant le 4 octobre jusqu'au 6 décembre 1988
1:30 hre à 3:30 hres tous les mardis à la salle municipale.

Du "Cool Jazz" au Bar Le Chamonix

Briquette Morin

Si vous aimez écouter ou danser au son du rythme latin en passant par la musique moderne, **Le Chamonix** est l'endroit tout à fait approprié pour vous faire vibrer. Avec le duo "**Fusion Lepage-Lachapelle**" (Normand Lachapelle et Cyril Lepage), en spectacle le vendredi et samedi, les heures de détente et de plaisir apportent aux clients du Chamonix un bien-être quasi automatique. **Le Bar Le Chamonix**, avec un décor bien pensé, se veut un endroit où il fait bon se retrouver en groupe ou en tête-à-tête pour se distraire et oublier un peu les jours gris d'automne. **Le Chamonix est ouvert tous les jours de 15h00 à 3h00.** Allez faire un petit tour pour constater l'atmosphère chaleureuse qui s'y dégage!



Cyril Lepage et Normand Lachapelle vous font passer des moments "super trippants".

Le BAR Diane Bégin
Chamonix
1441, route 117
Ste-Agathe-Sud, Qué.
Autoroute 15, sortie 86
Tél. (819) 326-2272

To all members of The Golden Age Club: Here are a few remarks which should be of interest to you. Tuesday, September 27th we were at "L'Auberge Le Petit Bonheur". The weather was bad but everyone seemed to have enjoyed the many activities that were on the program. Thanks to those who joined in. We are looking forward to our shopping spree, also our recreative evening before Christmas; we'll have time to talk about that later on. Thanks to those who have paid their contributions, welcome to those who would like to do so. Don't forget our next meeting Tuesday October 18th. There will be cards, but for those who don't play cards we have surprises; there are social games. Come and build your own team. We do you expect to see you. Come one, come all...

Something new in our Golden Age Club of Val David

"**HEALTH AND DANCE** Courses". You've heard of? That is a program of body fitness followed by dances, followed by a repertoire of line dances folkloriques and recreatives, finishing all that with soft relaxing music. You should be satisfied.

Animatrice: Margot Joli
For more informations call 322-2541 or 322-2513
Courses start October 4th at 1:30 p.m. to 3:30 p.m.
Every Tuesday till the 6th of December 1988 at the municipality Hall.

SERVICE DE PHOTOCOPIES

NOUVEAUX TARIFS 1988

	membres	non-membres
petite	15¢	20¢
grande	20¢	25¢

réductions
10% de 100 à 500 copies
20% de 500 et plus



AFEAS Association féminine d'éducation et d'action sociale

L'AFEAS, CA SE PREND BIEN

En effet, lors de notre première réunion pour l'année 1988-89, nous avons élu un nouveau conseil d'administration. Il est composé de Georgette Gascon, Annette Lachaine, Lise Lachaine, Alberte Marenger et Florence Vézina. L'assemblée a voté une résolution à l'effet que les femmes élues se choisissent entre elles les fonctions qu'elles désirent occuper. De plus, Maryse Emond a accepté de tenir le rôle de secrétaire. Ça devrait donc "**rouler rondement**" puisque ces femmes ont toutes beaucoup d'expérience Aféas.

On se souvient que Georgette Gascon et Alberte Marenger ont toutes deux occupé, à tour de rôle, le poste de présidente régionale pendant deux ans. Annette et Lise Lachaine ont fait parti du conseil d'administration local pendant plusieurs années. Et pour Florence Vézina, elle a elle-même une longue expérience de l'Aféas comme membre. On sait qu'à l'Aféas, c'est ce poste qui est le plus important. Alors si tu as le goût de te joindre à nous, la population féminine de Val-David et ses environs est invitée à se rendre au sous-sol de l'église de Val-David, le **27 octobre** prochain où nous discuterons des "effets secondaires" de l'engagement social à tous les âges et nous aurons également, au volet "art et culture", des tricot à l'aiguille.
Nous t'attendons à 20h00.

Bienvenue à toutes
Tél. (819) 322-2211

Ouvert mer. au dim. à 5.30 hrs p.m.

Salle à manger
Vous apportez votre vin

Prop: Jacques Cormier
Ronald Burgher

6262 rue Morin
Val Morin, Qué. J0T 2R0

"La qualité, j'y vois"

Je m'engage à m'assurer...

que votre voiture soit minutieusement inspectée par mes vendeurs avant qu'elle ne vous soit livrée;

que toutes les réparations effectuées soient soumises au contrôle de la qualité;

qu'après une vérification ou une mise au point, nous prenons contact avec vous afin d'être certains que vous avez obtenu satisfaction.

Pour tout dire, "**la qualité, j'y vois!**"



Le Circuit Ste-Agathe Inc.

1751 rue Principale
Ste-Agathe sud, Qc J8C 1M1
Tél.: (819) 326-8211

la qualité: j'y vois



caisse populaire
desjardins
de val-david

Une tradition d'avant-garde

La semaine Desjardins: Un rappel de notre responsabilité collective

S'il n'existait pas, il faudrait l'inventer. Et seul un visionnaire à l'esprit novateur et au charisme exceptionnel parviendrait à le créer. Il devrait pour ce faire convaincre aujourd'hui quelque 4 millions de Québécois et de Québécoises d'investir près de 9 000 dollars dans un projet collectif, pour ne pas dire dans une cause commune. Chacun des investisseurs serait ainsi copropriétaire d'un imposant groupe d'entreprises qui disposerait du coup d'un capital dépassant les 35 milliards de dollars.

Telle est - un peu simplifiée, il faut bien le reconnaître - la situation actuelle du Mouvement des caisses Desjardins. L'oeuvre du fougueux visionnaire qu'était Alphonse Desjardins a donc atteint en moins d'un siècle des proportions gigantesques. Une dimension que lui-même ne pouvait sans doute imaginer. Car la première caisse populaire, fondée dans un Québec profondément rural, visait rappelons-le des fins quasi humanitaires.

En effet, ce que voulait Alphonse Desjardins au début du siècle, c'était d'abord mettre fin à l'usure pratiquée par des petits prêteurs sans scrupules qui ne se gênaient pas pour exiger des remboursements pouvant atteindre jusqu'à 30 fois le montant du prêt, soit un taux d'intérêt de... 3 000 p. 100!

En offrant des services d'épargne et de crédit aux particuliers - au "petit peuple", comme le disait Desjardins lui-même à l'époque - la caisse populaire faisait pour ainsi dire un pied de nez aux banques, qui n'offraient alors de financement qu'aux seuls industriels et commerçants. Enfin, le capital recueilli dans les caisses allait permettre, souhaitait le fondateur, de mettre un terme au sous-financement chronique dont souffrait l'agriculture québécoise, alors, fer de lance de l'économie nationale.

L'acharnement et l'ingéniosité d'Alphonse Desjardins ont fait tâche d'huile. Ainsi, on retrouve aujourd'hui des "credit unions" partout en Amérique du Nord et en Amérique latine, où le troisième jeudi d'octobre - Journée internationale des caisses d'épargne et de crédit - est consacré à la mémoire d'Alphonse Desjardins.

Dans le feu roulant de nos multiples activités quotidiennes, qui sont hélas l'apanage de la vie contemporaine, la Semaine Desjardins au Québec vient nous rappeler chaque année, depuis 1970, les modestes origines du Mouvement et les nobles objectifs qui inspirent son action.

L'outil collectif est là. Le Mouvement Desjardins est déjà le lieu de l'engagement de quelque 18 000 personnes qui dirigent bénévolement les destinées des 1 345 caisses populaires réparties dans tout le Québec. L'outil est là pour servir à l'ensemble de la collectivité, et ceux qui s'activent au sein de sa structure peuvent influencer une large part de son action.

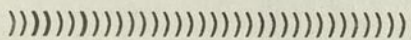
Si, de l'extérieur, la caisse populaire ressemble à s'y méprendre à la banque d'à côté, vue de l'intérieur il en est tout autrement. Car à la caisse populaire, les membres sont plus que de simples consommateurs de services financiers, ils sont copropriétaires de l'établissement ainsi que du réseau de services et de ressources qui le complète.

Non seulement ce statut de copropriétaire confère-t-il au "client" des caisses une responsabilité supplémentaire à celle des clients ordinaires d'une banque ordinaire, mais il lui offre également une possibilité unique d'agir sur son milieu, de s'engager dans sa collectivité.



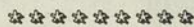
Salon Joane

pour elle et lui



1361 Académie Val-David 322-6600

Spécial d'octobre



A chaque rendez-vous du samedi, vous recevrez en promotion une bouteille de fixatif "Paul Mitchel"

Joane Monette

Une tradition d'avant-garde

Tous les grands changements qui ont jalonné la transformation du Québec, Desjardins les a observés avec la plus grande attention. Ainsi a-t-il pu, année après année, rester constamment à l'écoute des besoins changeants des Québécois, et orienter son engagement en fonction de l'évolution de la société. C'est donc dans un esprit d'avant-garde que l'action sociale et l'engagement collectif ont profondément marqué la tradition Desjardins.

Ainsi, le Mouvement des caisses Desjardins a réussi au cours de son premier siècle d'existence à donner au "peuple" sa propre banque, forçant les autres établissements bancaires du pays à offrir des services financiers aux particuliers. Au cours des prochaines décennies, il pourra encore forcer bon nombre de ses partenaires commerciaux et sociaux à considérer davantage l'intérêt collectif, par exemple dans le domaine de l'environnement.

La société québécoise a fait de grands pas au cours des trente dernières années, et elle peut encore en faire d'énormes. Les outils de développement collectif sont là. Parce qu'ils reposent sur des principes démocratiques, certains sont plus accessibles que d'autres. La Caisse populaire Desjardins est de ceux-là.

Michel-Pierre Sarrazin
Le président
de votre caisse populaire
de Val-David



Les Immeubles Hazel Connolly s'implantent au coeur du village de Val-David

Brigitte Morin

Le 7 octobre dernier, la Compagnie Hazel Connolly (courtiers en immeuble) ouvrait ses portes à la population de Val-David et des environs.

Bien installés au 1347 Chemin de la Sapinière, les Immeubles Hazel Connolly comptent bien donner le meilleur service aux gens désireux d'acheter ou de vendre leur propriété.

Une équipe dynamique: Hazel Connolly, Ginette Carrière, Ginette Coitois, Monique Chartrand, Danielle Tougas, Natalie Boivin et Jennifer Mc Keown vous accueillent du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00, le samedi et dimanche de 10h00 à 17h00.

Un fait à remarquer, c'est par pure coïncidence si l'équipe actuelle est composée uniquement de femmes! Peut-être que des hommes viendront se joindre à elles prochainement.

Un numéro à retenir: 322-7066

Les Immeubles Hazel Connolly ont aussi un bureau à Ste-Agathe où vous pouvez les rejoindre en composant le 326-2233.

ESPACES COMMERCIAUX À LOUER

Site exceptionnel
avec stationnement
Besoins essentiels à combler

Information: (819) 322-7693
1347 ch. de la Sapinière (514) 669-1603



Tél.: (819) 322-3636

P. A. Vendette Inc.

ENTREPRENEUR GENERAL
CONSTRUCTION - RENOVATION

838, Curé Corbeil, Val-Morin, Québec.JOT 2R0

La dénatalité, où ça ?

Hélène Archambault

Un sujet préoccupe grandement notre société: le faible taux de natalité. Depuis longtemps déjà on a sonné l'alarme et diverses solutions ou mesures incitatives ont été mises de l'avant, la plus remarquée ayant été l'octroi d'une somme de \$3000 par le gouvernement fédéral aux familles qui ont un 3ième enfant. Il y a aussi une expression qui revient de plus en plus souvent, qui est dans la bouche de tous les communicateurs: nous vivons à l'heure du "village global", plus rien ne nous échappe de ce qui se passe sur la planète, la télévision nous montre en direct les événements qui se déroulent aux quatre coins du monde.

Vraiment? Alors, la dénatalité, où ça? < Nous courons à la mort, si le rythme actuel d'explosion démographique et d'explosion industrielle se poursuit, par épuisement des ressources rares, destruction et pollution de l'environnement.>* Au Québec, le risque d'explosion démographique n'est pas à craindre, mais dans le "village global" c'est une autre histoire; et nous vivons tous sur la même planète. Les démographes prévoient que la population mondiale grimpera jusqu'à 6 ou 6,5 milliards d'habitants en l'an 2000, et selon que la fertilité s'accroîtra ou ralentira, entre 8 et...15 milliards d'habitants pour le siècle prochain! **

Dans les pays développés, mettre sur pied des politiques natalistes et inciter les familles à procréer davantage a quelque chose de criminel quand on sait qu'au Tiers-Monde la famine n'est pas due uniquement à la surpopulation, mais surtout à l'exploitation dont ils sont l'objet. Et les exploités, ce sont nous, les privilégiés occidentaux. 15 millions d'enfants meurent de faim chaque année et nous continuons à nous lamenter sur notre faible taux de reproduction! Mais si la population augmente ici, et que conséquemment augmentent aussi nos besoins en matières premières et en produits alimentaires, que restera-t-il pour eux? <En admettant que tout se passe bien, au début du XXIe siècle, nous serons 10% de repus face aux 90% de miséreux, enfermés dans un immense goulag de la faim et de la pauvreté.>*** S'inquiéter de notre faible fécondité est une attitude ethnocentriste et dangereusement égoïste. Si nous ne changeons pas, tôt ou tard notre position de privilégiés deviendra intenable, et pas seulement moralement.

Il est vrai que la Terre pourrait nourrir les 6,5 milliards d'habitants prévus pour l'an 2000, et probablement plus, mais pas dans les conditions actuelles de gaspillage, de mauvaise utilisation des ressources et d'injustice. <Ce qui est en cause, c'est la logique absurde d'un système de production et de distribution dont le développement implique la sur-consommation des uns et la sous-consommation des autres.>**** Alors, avant de songer à accroître notre population d'affameurs, il faudrait accepter de renoncer à certains privilèges pour mettre fin à la famine, et se livrer à une planification globale de la démographie mondiale.

* René Dumont et Marie-France Mottin, *L'Afrique ébranlée*, Ed. du Seuil, 1981

** Collectif, *Nord-Sud. Un programme de survie*, Ed. Gallimard, 1980

*** René Dumont et Marie-France Mottin, idem

**** Tricontinental, *Famines et pénuries*, Coll. Maspéro, 1982

A ne pas manquer:

Grande mascarade le 29 octobre 1988 pour souligner l'ouverture officielle du **BAR LE DOIGTÉ** situé au 1337 chemin de la Sapinière à Val-David.
-322-3962 -

Restaurant LE RADISSON DE VAL-DAVID

Nouvelle administration
Spécialités: Steak et fruits de mer
"Au plaisir de vous servir"

1480 route 117, Val-David

322-2727



Société canadienne des postes **Canada Post Corporation**

Nouvelle politique de postes Canada sur les cases postales à serrure

La Société canadienne des postes a annoncé le 13 septembre dernier qu'à compter du 3 janvier 1989, l'utilisateur dont la case postale à serrure constitue le mode de livraison principal obtiendra ce service sans frais à partir de la date du renouvellement de sa case postale.

"Cette initiative, qui figure dans le Plan général de la Société diffusé en mai 1988, plaira surtout aux clients des milieux ruraux, de dire John Fellows, directeur général des Services de Levée et livraison à l'échelle nationale. Environ un million de Canadiens, vivant pour la plupart en milieu rural, profiteront de ce programme".

Pour que la clientèle soit dûment informée des lignes directrices sur le service de cases postales à serrure et puisse faire part de ses commentaires à ce sujet, Postes Canada transmettra de l'information au moyen d'envois sans adresse d'ici la fin d'octobre. Voilà une autre mesure de la politique nationale de livraison urbaine et rurale qui vise à assurer à chaque Canadien la gratuité du mode principal de livraison de son courrier. Cependant, comme c'est d'ailleurs le cas actuellement, le client qui choisit un autre mode de livraison que le mode principal devra payer des frais.

"Il est donc évident qu'il ne s'agit pas que de maintenir la qualité du service en milieu rural mais bien de l'améliorer, d'ajouter John Fellows. Le fait d'offrir gratuitement le service de cases postales à serrure constitue un avantage tangible qui s'inscrit dans notre engagement à procurer un meilleur service. Postes Canada compte maintenir sa présence en milieu rural. Désormais, les usagers ne payeront que pour envoyer une lettre et non plus pour en recevoir une".

POINTS DE DISTRIBUTION

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| Bibliothèque | Café Coco |
| Le Lysandre | Caisse Populaire |
| La Petite Patate | Dépanneur Proprio |
| Le Lutin | Hôtel La Sapinière |
| Marché Métro | Marché Leroux |
| Bureau municipal | Motel Le Radisson |
| Lavoir du Village | Dépanneur Bonisoir |
| Perrette | Boutique les Voisines |
| Boutique Créateurs | S. Bourassa Ltée |
| Niko's | Pommier fleuri |
| Monette BMR | Librairie Ste-Marie |
| Atelier Chaudron | Salon le Tropical |

PETITES ANNONCES

A VENDRE, 3 manteaux pour personne de 5 pieds environ, très propres, (1 en mouton et cuir brun, 2 en rat musqué et norvégien, prix à discuter. S'adresser au 1383, rue de l'Académie à Val-David, tél.: 322-2302.

A VENDRE, ensemble de ski alpin pour homme gr. 8. Tél.: 322-1225.

A VENDRE, Ford Mustang 1980, 6 cylindres, automatique, servo-freins, servo-direction, radio AM-FM, cassettes. Pour information: 322-6177 ou 322-7969.

A LOUER, près Valva, 4 1/2 demi sous-sol, très habitable pour gens aimant les chiens fous, les chats, les enfants, les adolescents etc. A louer au mois, \$350 meublé, chauffé, éclairé. Si intéressé, appelle Jojo ou Hélène à 229-7015.

A VENDRE, casse-croûte avec maison privée, plus logement à revenus, situé au cœur du village. Prix raisonnable. Information: 322-7232.

André du casse-croûte "Au Lutin" peut partir la tête tranquille...

Brigitte Morin

La sympathique Chantal St-Aubin (autrefois du restaurant "Le Fumet) prend la relève durant des vacances bien méritées pour André, propriétaire du casse-croûte "Au Lutin. Chantal vous offrira son spécial du midi à partir de \$3.25 seulement.

Le casse-croûte "Au Lutin" est ouvert tous les jours de 7h00 à 20h00.

Bonne chance Chantal dans ta nouvelle fonction!

 NIKO'S RESTAURANT OUVERT 7 jours de 11h à minuit PIZZA - SOUS-MARIN BROCHETTES-SOUVLAKI-SPAGHETTI 322-3422 LIVRAISON GRATUITE 950 Rte 117 Val-David	 NIKO'S VIDEO FILMS VHS - BETA OUVERT 7 jours de 11h à 23h 322-3423 JOT 2NO
--	---

OBJETS PERDUS

Votre enfant a perdu quelque chose au terrain de jeux cet été? Peut-être que nous l'avons trouvé!
Venez voir dans la boîte d'objets perdus, à la bibliothèque municipale.

MEMBRE DE SOUTIEN

Citoyen de Val-David: 15\$ de l'extérieur 20\$

Je désire devenir membre de soutien du Journal Ski-se-Dit à Val-David pour l'année 88

Nom.....

Adresse.....

Code postal..... Tél:.....

Ci-inclus, un montant de \$.....

signature

NOUVEAUX MEMBRES DE SOUTIEN
Jacques Miron (Café Coco)

(819) 322-3231 - (514) 229-5604 Vos hôtes France et Christian

RESTAURANT
La Gironde

Spécialités: Grillades - Fruits de mer
Spécial du dimanche: Rôti de boeuf au jus
Ouvert du jeudi au dimanche
Lundi, mardi, mercredi, sur réservation pour groupe de 10 personnes et plus
1400, ROUTE 117 VAL-DAVID

L'EQUIPE DU JOURNAL

Conception, rédaction, mise en pages, administration, publicité: Brigitte Morin, Monique Morin, Hélène Lévesque
Fait à l'Imprimerie Léonard Inc.

Ce journal est la réalisation de journalistes amateurs avec l'appui de la municipalité et des commanditaires. Il se veut un outil d'expression et d'information pour la communauté.

Adresse: C.P. 1080
1280 rue Dion
Val-David
322-6177
322-7969
Dépôt légal:
Bibliothèque nationale du Québec

A M E C Q
Association des médias écrits communautaires du Québec

NOS BONNES ADRESSES

- | | | |
|--|--|--|
| Auberge Le Rouet
1288 Lavoie, 322-3221 | Poissonnerie du Nord Enr.
Poissons, fruits de mer
131, rue Principale
Ste-Agathe, 326-6960 | Câble Laurentides
C.P. 265, Ste-Agathe
326-5572 |
| Dolce Vita, restaurant
Mets italiens
1173 route 117
Val-David, 322-7145 | Véhicules Récréatifs
Laurentiens Inc.
Loc. maisons motorisées
Semaine ou mois
322-5782, après 6h. | Jean-Guy Lachaine
Entrepreneur-peintre
Joint-Tapisserie-Stucco
C.P. 617, 322-2078 |
| Le Lysandre, restaurant
Cuisine française
2481 de l'Eglise
322-3104 | Kinya Ishikawa, potier
Atelier - Salon de thé
2435 de l'église
Val-David, 322-6868 | Aurèle Cloutier et Fils
Excavation, route 117
Val-David, 322-2802 |
| Au Lutin, déjeuners
Casse-croûte, bar-laitier
Agent Limocar, 322-5850 | Imprimerie Michel Boissy
1411 Montée Gagnon
Val-David, 322-5931 | Plomberie Philippe Noel Enr.
1288 Dufresne, 322-2346 |
| Parker's Lodge
Lac Paquin, 322-2026 | Cordonnerie Bob Robert
94 rue Principale
Ste-Agathe, 326-1001 | Plomberie L'Ecuyer Inc.
1310 de la Rivière
Val-David, 326-0550 |
| Le Chalet Beaumont
Forfaits:ski-canot-randonnée
C.P.38, Val-David, JOT2NO
322-1972 | La Couponnerie
Tissu à la verge
2611 Monty, 322-6485 | Taxi Robert Enr.
Appels reçus dans la voiture
322-6182 |
| Marché Leroux Inc.
Viande de choix, service personnel
1855 route 117
Val-David, 322-2046 | Christian Angelvy
Vente- Achat- Evaluation
514-229-4253 430-4435 | Jean-Guy Monette
Entrepreneur en construction et rénovation
1052 de la Rivière
Val-David, 322-2839 |
| Voyages Hélène L'Ecuyer
65 A, St-Vincent, Ste-Agathe
326-4442 | Imm. Maurice Aveline Inc. | |

SERVICES LOCAUX

- Ambulance 326-4464
- Bibliothèque 322-7744
- Bureau de poste 322-3203
- Journal Ski-se-Dit 322-3207 322-7969
- Garage municipal 322-3934
- Bureau municipal 322-2900
- Sûreté du Québec 326-2222
- Pompiers 326-1314
- Presbytère 322-2305